



Laotien

ພາສາລາວ

Licence LLCER

2025-2026

Brochure non contractuelle, à jour au 23 juillet 2025
Des modifications sont susceptibles d'intervenir d'ici la rentrée.



Sommaire

Cliquez sur les numéros de page pour accéder directement aux rubriques.

Présentation générale.....	3
Le laotien ພາສາລາວ.....	3
Son enseignement à l’Inalco.....	3
L’équipe enseignante.....	4
Présentation du cursus	5
Objectifs pédagogiques.....	5
Organisation de la L1 : deux parcours	6
Tableaux des enseignements de Licence 1 et Licence Tempo	6
Les parcours possibles en L2-L3	9
• Parcours régional.....	9
• Parcours thématiques et disciplinaires	9
• Parcours professionnalisant.....	11
Tableaux des enseignements de Licence 2 et 3	12
Descriptifs des enseignements.....	16
Liste des UE2 et UE3 de SHS de licence	23
Principes généraux de la scolarité	25
Contrôle des connaissances.....	25
Informations pratiques	27
Lieu d’enseignement	27
Inscription administrative	27
Inscription pédagogique	27
Secrétariats pédagogiques	28
Autres liens utiles	28
Calendrier universitaire	28
Ressources utiles pour les étudiants	29
Bibliothèques	29
Librairies spécialisées	29
Associations étudiantes	29



Figure. 7: Alphabet exercise

Présentation générale

Le laotien ພາສາລາວ

La langue lao (ou laotien), proche du thaï (siamois) de la Thaïlande, est une langue isolante (invariable), à tons et à durées. Elle appartient à la famille tai-kadaï et possède un fond de vocabulaire composé essentiellement de monosyllabes.

Par le biais de contacts (directs ou indirects) avec les cultures indiennes, notamment môn et khmère, le lao a emprunté au pâli et au sanskrit la plupart des polysyllabes. Le lao, de cinq à six tons selon les régions, est parlé au Laos ainsi que dans le nord-est de la Thaïlande (région de l'Isan).

Par ailleurs, les langues tai du nord de la Thaïlande (ancien Lanna), du nord de la Birmanie (États Shan) et du sud de la Chine (région des Xishuangbanna) entretiennent une parenté étroite avec le lao. Enfin, cette langue continue d'être parlée par les nombreuses communautés lao installées en France, aux États-Unis, au Canada, en Australie, etc.

Son enseignement à l'Inalco

L'enseignement du lao (ou laotien) en France a débuté en 1948 à l'École Nationale des Langues Orientales par Marc Reinhorn.

Selon les besoins et les objectifs des étudiants, les cours de lao à l'INALCO peuvent s'intégrer dans deux types de cursus conduisant à des diplômes différents : **diplômes nationaux** (licence et master) ou **diplômes d'établissement** (sur 4 niveaux).

Dans le cadre de la licence, le lao peut être choisi soit comme langue principale soit comme seconde langue dans le cadre d'une licence « bilingue ». Les étudiants inscrits en licence ou en master dans un autre établissement peuvent suivre des cours de lao en mineure (jusqu'à 12 crédits ECTS).

Les cours sont également accessibles dans le cadre du [Passeport Langues O'](#), une formation non diplômante permettant aux bacheliers de valider jusqu'à 24 crédits ECTS. Cette formation est ouverte aussi aux non-bacheliers, mais sans possibilité de validation.

La présente brochure décrit la licence LLCER (« Langues, littératures et civilisations étrangères et régionales ») de lao. Pour les diplômes d'établissement, consulter la brochure spécifique disponible sur le site Internet de l'INALCO (page « [Formations](#) » du département Asie du Sud-Est et Pacifique).

L'équipe enseignante

	Frédéric PAIN Maître de conférence : enseigne la langue lao frederic.pain@inalco.fr
	Sèng Aloune KEOVANTHIN Maître de langue contractuel : enseigne la Langue et la littérature lao sengaloune.keovanthin@inalco.fr ແສງອາລຸນແກ້ວວັນຖີ ນ



Procession de Pou Gneu Gnaa Gneu lors de la fête des eaux à Louang Phrabang

Présentation du cursus

La licence de lao, « Langues, Littératures et Civilisations Étrangères et Régionales » s'adresse aussi bien aux personnes à la recherche d'une formation initiale principale qu'à celles désireuses de compléter une autre formation suivie antérieurement ou en parallèle. Le cursus est conçu pour les grands débutants. Aucune connaissance préalable de la langue n'est requise. Les personnes ayant déjà une certaine connaissance de la langue peuvent contacter le/la responsable du cursus pour d'éventuels aménagements.

Dans le cadre de la licence LLCER, à partir de 2025-2026, tout étudiant commençant une licence recevra au cours de sa formation une sensibilisation aux enjeux de la Transition Ecologique pour un Développement Soutenable (TEDS).

Plus d'informations : <https://www.Inalco.fr/formations/licences-llcer>

Objectifs pédagogiques

L'objectif de la formation est :

- 1) de doter les étudiants d'une compétence linguistique directement utilisable pour la communication orale et écrite en lao et pour l'exploitation et la traduction de tous types de documents et textes rédigés dans cette langue (niveau de compétence visé : A2 en fin de 1^{re} année, B1 en fin de 2^e année et B2 en fin de 3^e année).
- 2) de fournir une connaissance générale de l'histoire, de la culture et de la société du Laos, permettant l'accès aux références culturelles et aux codes sociaux et communicationnels en vigueur dans le pays, condition préalable pour entretenir des relations ou travailler avec des locuteurs de lao.
- 3) d'insérer ces connaissances linguistiques et culturelles dans leur cadre régional sud-est asiatique, de les relier aux grandes problématiques du monde contemporain ainsi qu'aux compétences disciplinaires fondamentales permettant la poursuite d'études en master à l'Inalco ou dans un autre établissement.

Licence mention LLCER (Langue, Littérature et Civilisation Étrangère ou Régionale)				
Licence mention LLCER (Langue Littérature Civilisation Étrangère et Régionale) : 3 ans - 180 ECTS				
	Parcours régionaux	Parcours thématiques et disciplinaires	Parcours bilangues	Parcours professionnalisants, 5 filières
L1	UE1 Enseignements de langue			UE1 + UE2 : 15 à 24 ECTS/semestre
	UE2 Enseignements de civilisation et/ou de langue			
	UE3 Enseignements régionaux -> 6 à 15 ECTS/semestre			
L2	UE1 Enseignements de langue			UE1 + UE2 : 21 ECTS/semestre
	UE2 Enseignements de civilisation et/ou de langue			
	UE3 Enseignements régionaux = 3 ECTS/semestre		UE3 et UE4 = 9 ECTS/semestre Enseignements de la langue 2	UE3 et UE4 = 9 ECTS/semestre Enseignements de la filière professionnalisante
	UE4 Ens. libres = 6 ECTS /s. (hors enseignement des filières pro.)	UE4 Enseignements thématiques et disciplinaires et libres = 6 ECTS/s.		
L3	UE1 Enseignements de langue			UE1 + UE2 : 15 ECTS/semestre
	UE2 Enseignements de civilisation et/ou de langue			
	UE3 Enseignements régionaux = 9 ECTS/semestre		UE3 et UE4 = 15 ECTS/semestre Enseignements de la langue 2	UE3 et UE4 = 15 ECTS/semestre Enseignements de la filière professionnalisante
	UE4 Ens. libres = 6 ECTS /s. (hors enseignement des filières pro.)	UE4 Enseignements thématiques et disciplinaires et libres = 6 ECTS/s.		

Organisation de la L1 : deux parcours

En L1, chaque semestre comporte au minimum 3 UE. L'UE1 regroupe tous les enseignements de langue, l'UE2 comprend des enseignements de civilisation portant sur le pays ou sur son environnement régional proche. L'UE3 comprend un cours obligatoire de méthodologie et permet également de suivre des enseignements de civilisation ou de s'initier à une autre langue de l'INALCO. L'UE4, présente uniquement dans les parcours L1+ et Tempo (L1-1), comprend un module de personnalisation du parcours de formation, un module de formation et un module de soutien personnalisé (voir la brochure spécifique aux parcours L1+ et Tempo).

Pour les étudiants inscrits dans le **parcours « Licence + »** (admis en catégorie « oui-si »), l'année 1 de licence Tempo ou l'UE4 de L1 comportent un module de personnalisation du parcours de formation, un module de formation et un module de soutien personnalisé (voir la brochure spécifique au parcours « Licence + » [Parcours L1+ et Tempo | Inalco](#)).

Tableaux des enseignements de Licence 1 et Licence Tempo

Licence 1		ECTS	Volume horaire hebdomadaire
		60	
Semestre 1		30	...
UE1 – Langue : commun au parcours classique et au parcours L1 ⁺		15	7,5
LAOA116a	Grammaire de base du lao (1)	6	1,5
LAOA116b	Composition syllabique et syntaxique en lao (1)	4	1,5
LAOA116c	Écriture lao (1)	4	1,5
LAOA116d	Compréhension orale du lao (1)	4	1,5
UE2 – Civilisation : commun au parcours classique et au parcours L1 ⁺		9	4,5
ASEA126a	Introduction aux civilisations d'Asie du Sud-Est 1	6	3
UE3 – Enseignements régionaux : selon parcours		6	
A : Parcours Classique		...	
	2 EC à choisir librement parmi les enseignements de civilisation régionale, ou éventuellement de langue du département Asie du Sud-Est et Pacifique (voir brochure SHS ASE-P, ou brochures des autres langues d'ASE-P)	2x3	
	EC recommandé :		
ASEA136c	Introduction à la linguistique des langues d'Asie du Sud-Est et du Pacifique 1	3	3
B: Parcours L1 ⁺		...	
	1 EC à choisir librement parmi les enseignements de civilisation régionale, ou éventuellement de langue du département Asie du Sud-Est et Pacifique (voir brochure SHS ASE-P, ou brochures des autres langues d'ASE-P)	3	
	+		
	• Enseignements du programme Licence+		
LPLA1461	Module de personnalisation du parcours		Sur RdV (obligatoire)

LPLA1462	Module de formation	1,5	
	LPLA146A Stage Outils 1 (2 séances de 3h au semestre 1)		
	LPLA146B Anatomie d'une langue et d'une culture 1 (séances de 3h, en semaine A ou semaine B)		
LPLA1463	Module de soutien personnalisé (un atelier)	1,5	
	<i>(Tutorat obligatoire + un atelier obligatoire)</i>		
	◦ Tutorat (en langue et / ou civilisation) obligatoire		Durée variable
	◦ 1 atelier obligatoire parmi:		1,5
	LPLA146D Français 1		
	LPLA146E Soutien en méthodologie 1		
	LPLA146F Anglais 1		
	LPLA146G Atelier d'écriture 1		

*Voir organisation du planning dans le chapitre « Descriptif des enseignements ».

** L'affectation dans un groupe des ateliers « français » « soutien en méthodologie » « écriture » ou « anglais » est conditionnée aux résultats des tests d'anglais et de français. Le contrat d'études finalisé indiquant l'affectation déterminée par le service REVE (groupe, jours et horaires) est envoyé aux étudiants par mail au début de l'automne.

Licence 1 classique		ECTS	Volume horaire hebdomadaire
Semestre 2		30	...
UE1 – Langue		15	7,5
LAOB116a	Grammaire de base du lao (2)	6	1,5
LAOB116b	Composition syllabique et syntaxique en lao (2)	4	1,5
LAOB116c	Ecriture lao (2)	3	1,5
LAOB116d	Compréhension orale du lao (2)	3	1,5
UE2 – Civilisation		9	4,5
ASEB126a	Introduction aux civilisations d'Asie du Sud-Est 2	6	3
UE3 – Enseignements régionaux : selon parcours		6	
A : Parcours Classique			
	2 EC à choisir librement parmi les enseignements de civilisation régionale, ou éventuellement de langue du département Asie du Sud-est et Pacifique (voir brochure SHS ASE-P, ou brochures des autres langues d'ASE-P)	2x3	
	EC recommandé :		
ASEB136f	Histoire des mondes tai (Thaïlande et Laos)	3	2
B: Parcours L1⁺			
	1 EC à choisir librement parmi les enseignements de civilisation régionale, ou éventuellement de langue du département Asie du Sud-Est et Pacifique (voir brochure SHS ASE-P, ou brochures des autres langues d'ASE-P)	3	

	EC recommandé :		
ASEB136f	Histoire des mondes taï (Thaïlande et Laos)	3	2
	+	3	
	• Enseignements du programme Licence+		
LPLB1461	Module de personnalisation du parcours		Sur RdV (obligatoire)
LPLB1462	Module de formation	1,5	
	LPLB146A Stage Outils 1 (2 séances de 3h au semestre 1)		
LPLB1463	LPLB146B Anatomie d'une langue et d'une culture 1 (séances de 3h, en semaine A ou semaine B)	1,5	
	Module de soutien personnalisé (un atelier)		
	<u>(Tutorat obligatoire + un atelier obligatoire)</u>		
	◦ Tutorat (en langue et / ou civilisation) obligatoire		Durée variable
	◦ 1 atelier obligatoire parmi:		1,5
	LPLB146D Français 1		
	LPLB146E Soutien en méthodologie 1		
	LPLB146F Anglais 1		

*Voir organisation du planning dans le chapitre « Descriptif des enseignements ».

** L'affectation dans un groupe des ateliers « français » « soutien en méthodologie » « écriture » ou « anglais » est conditionnée aux résultats des tests d'anglais et de français. Le contrat d'études finalisé indiquant l'affectation déterminée par le service REVE (groupe, jours et horaires) est envoyé aux étudiants par mail au début de l'automne.

Les parcours possibles en L2-L3

En deuxième année (L2), l'étudiant poursuit l'étude des langue et civilisation choisies (UE1 et UE2, voire UE3). Il détermine aussi l'orientation qu'il veut donner à sa licence en optant pour l'un des quatre parcours proposés (UE4 ou UE3+UE4) : parcours régional Asie du Sud-Est Pacifique, parcours thématiques et disciplinaires, parcours bilangues et parcours professionnalisants.

● **Parcours régional Asie du Sud-Est Pacifique** : les étudiants en parcours régional choisissent leurs enseignements d'UE3 (enseignements régionaux de civilisation ou d'initiation à une autre langue) dans l'offre du département ASEP. Ils sont libres de choisir les cours d'UE4 qui leur conviennent, en fonction de leurs projets personnels et de leurs centres d'intérêt : les UE4 comprennent chacune 2 EC (6 ECTS) qui peuvent être choisis dans la liste des cours de civilisation régionale, dans celles des cours thématiques et disciplinaires ou dans l'offre de l'établissement. Un cours d'anglais (langue de travail en sciences humaines et sociales) peut également être choisi en UE4, soit au second semestre de L2 (ANGB240a), soit au premier semestre de L3 (ANGA340) - niveau B1 minimum requis et capacités limitées.

● **Parcours thématiques et disciplinaires** : l'UE3 est choisie dans l'offre du département. En UE4, l'étudiant peut choisir l'un des 12 parcours thématiques et disciplinaires proposés (portant sur une discipline des sciences humaines ou sur une thématique traitée selon une approche pluridisciplinaire et transrégionale). Dans ce cas, il suit les enseignements obligatoires qu'il comporte. Les parcours proposés sont les suivants :

ANT – Parcours « Anthropologie »

Convaincue de l'unité du genre humain, l'anthropologie veut saisir à la fois la diversité des cultures humaines et les caractéristiques universelles de l'homme en société. Le parcours anthropologie en licence offre une prise de contact avec cette discipline, sa méthode (l'enquête de terrain), ses domaines de recherches, ses courants et ses réflexions scientifiques, ses grands auteurs. Il prépare au parcours anthropologie en master LLCER orientation recherche.

ART - Parcours « Arts du monde »

Le parcours « Arts du monde » propose une formation aux méthodes d'approche du fait artistique tel qu'il se manifeste d'un continent à l'autre. Il a la double spécificité de permettre :

a/ de décloisonner les disciplines artistiques en créant des passerelles entre l'étude des différents arts, des arts du son (musique) aux arts visuels (architecture, bande dessinée, calligraphie, peinture, photographie) en passant par les arts du spectacle (cinéma et audiovisuel, danse, théâtre) ;

b/ d'associer réflexion sur les arts et pratique artistique (les étudiants qui le souhaitent peuvent en effet intégrer dans leur cursus leur formation aux arts à raison de 3 ECTS par semestre).

Le parcours développe des partenariats avec de prestigieuses institutions de formation aux arts (Musée du Louvre pour les arts plastiques, CRR de Créteil pour les musiques traditionnelles). Il prépare notamment à l'entrée en Master LLCER mention ARL (orientation professionnelle ou recherche) les étudiants qui souhaitent combiner dans leur cursus langue et arts pour s'ouvrir aux métiers de l'animation culturelle, de la médiation culturelle ou de la recherche.

ENJ – Parcours « Enjeux politiques mondiaux »

Ce parcours vise à initier les étudiants à l'étude d'enjeux transnationaux dont la nature est à la fois politique, institutionnelle, sociale et économique. A travers l'étude des institutions, des régimes politiques et des modes de gouvernement, les différents enseignements doteront les étudiants de connaissances et d'outils analytiques essentiels pour appréhender des phénomènes qui se manifestent à la fois au sein des espaces nationaux et au travers des frontières étatiques. Des dynamiques caractérisant diverses régions du monde seront abordées de manière comparative et en croisant les échelles d'analyse.

ENV - Parcours « Environnement »

Changement climatique et crises environnementales s'éprouvent à la surface du globe de- puis des lieux précis. L'Inalco constitue, par son ouverture au monde et la pluridisciplinarité de ses formations en licence, une opportunité originale et unique en France de penser la crise écologique de manière décentrée, tant d'un point de vue géographique que disciplinaire, en lien avec les langues et les cultures qui y sont représentées.

Ce parcours regroupe ainsi, sous l'expression des « humanités environnementales », domaine de recherche émergent en France depuis les années 2000, un ensemble de disciplines qui analysent le lien entre environnement, pratiques (culturelles, sociales) et questions (politiques, économiques, éthiques), et se voient progressivement

transformées dans leurs modèles théoriques, leurs méthodes et leurs terrains d'enquête, par cet objet d'étude qu'est « l'environnement » depuis une trentaine d'années.

Ce parcours, pionnier en France, en prise avec une actualité brûlante et la diversité du monde, rassemble ainsi économistes, littéraires, anthropologues, historiens, géographes.

GSM – Parcours « Genres et sexualités dans le monde »

Le parcours transversal « Genres et sexualités dans le monde » se propose de donner à réfléchir et de déconstruire le principe de « valence différentielle des sexes » (F. Héritier- Augé), défini comme une hiérarchisation entre genres et qui se fait aux dépens des femmes. L'extrême diversité du féminin et du masculin dans les différentes aires culturelles du monde et la limite de la binarité du genre seront étudiées dans des domaines aussi variés que l'éducation, la reproduction, la religion, et la sexualité.

HCM – Parcours « Histoire connectée du monde »

Le parcours « Histoire connectée du monde » présente la diversité des disciplines qui étudient l'histoire de l'humanité et le changement de regard qu'apportent l'anthropologie, l'archéologie, la génétique et l'histoire connectée. Cela permet d'intégrer pour la première fois au récit de l'histoire humaine la période précoloniale du monde extra- européen.

LGE – Parcours « Linguistique »

Le parcours « Linguistique » – en tant que discipline relevant des sciences de l'homme et de la société – propose des enseignements organisés en une progression cohérente :

- a/ présentation générale des langues du monde, des usages de la langue et des relations entre langue et société ;
- b/ études des unités du langage ;
- c/ modèles syntaxiques, présentation des classements en types et application ;
- d/ dynamique des langues (langues en contact, changements historiques).

LIT – Parcours « Littératures, arts et traduction »

Ce parcours vise à donner aux étudiants les outils méthodologiques, critiques et conceptuels pour comprendre comment le texte s'organise et fonctionne à l'intérieur du champ littéraire et de la culture au sein desquels il s'inscrit, à mieux saisir les réseaux de signification et d'images dont il est tissé. Vivement conseillé pour tout étudiant souhaitant poursuivre en master LLCER-ARL ou TI-TL de l'Inalco.

ORA - Parcours « Oralité »

L'Oralité place la parole au centre de la communication. Elle appartient au patrimoine immatériel de l'humanité ; est aussi contemporaine et peut être étudiée comme un art verbal à part entière qui englobe l'expression du corps, l'accompagnement musical et la néo-oralité. Elle est attestée en Afrique, aux Amériques, en Asie et en Europe. Son domaine d'expression privilégié est la littérature orale (épopée, conte, proverbe, etc.). En contexte souvent plurilingue, l'oralité concerne des langues à statuts variés : minorées, dominantes, enseignées ou non. Elle s'intéresse aux faits sociaux ; est un outil puissant de création et de transmission ; exprime les identités culturelles et les représentations du monde. Elle est présente dans l'expression artistique, l'éloquence, la transmission et l'enseignement, l'acquisition des langues, les thérapies fondées sur la parole, le droit coutumier.

PHI - Parcours « Philosophies d'ailleurs »

La philosophie est perçue chez nous comme un style de pensée ayant ses racines dans l'Antiquité grecque et s'étant principalement déployé en Europe occidentale avant de s'exporter dans le monde entier à la faveur de la domination européenne des derniers siècles. La réalité, cependant, est plus complexe : tout d'abord, l'héritage des philosophes grecs a rayonné bien en-dehors du monde « occidental » et son héritage s'étend aussi loin que l'islam. D'autre part, l'Inde et la Chine ont donné naissance à des formes de pensée très analogues à ce que nous appelons philosophie, malgré des différences culturelles intéressantes.

Enfin, le mythe de l'altérité absolue – qu'il y aurait des pensées « mystérieusement autres » et presque impénétrables à « notre logique » – ne résiste pas à l'épreuve des faits. L'Inalco, où l'on peut étudier les langues nécessaires pour accéder aux œuvres et dont plusieurs enseignants ont une solide formation en philosophie, en présentant ce parcours « philosophies d'ailleurs » propose à la fois une introduction élémentaire aux quatre auteurs des « philosophies d'ailleurs » (Zhuangzi pour la Chine, Nāgārjuna pour l'Inde, Maimonide pour la pensée juive et Avicenne pour la pensée arabo-musulmane) ajoutés aux programmes de terminale, mais aussi une réflexion sur l'exercice de la réflexion philosophique dans les langues non indo-européennes, d'une part, et, d'autre part, sur l'articulation philosophie-religion qui doit être pensée pour éclaircir le cadre dans lequel se déploie une bonne partie de la pensée de ces « philosophies d'ailleurs ».

REL – Parcours « Religions »

Le parcours « Religion(s) » se propose de donner aux étudiants de l'Inalco une formation de base aux sciences religieuses, complétant les connaissances acquises dans leur aire de spécialisation par un enseignement généraliste se composant de deux éléments: (1) en L2, une présentation élémentaire d'un bon nombre de religions du monde sous un format favorisant une démarche comparative ; puis, (2) en L3, une initiation aux grandes composantes disciplinaires de la science des religions: (a) anthropologie, (b) histoire, (c) philosophie et (d) sociologie des faits religieux.

VMM - Parcours « Violences, migrations, mémoires »

Ce parcours thématique explore les logiques qui sous-tendent les guerres, les violences politiques, ainsi que les phénomènes de migration associés. Il analyse les représentations de l'adversaire ou de l'ennemi, pose la question de l'identité, de ses représentations des frontières que celles-ci tracent entre groupes humains et sociaux. Le parcours aborde également l'étude des traces de la violence, la mémoire des conflits, les manières dont les sociétés et les individus en témoignent.

En fonction de ses projets ou de ses centres d'intérêt, l'étudiant peut aussi choisir des enseignements proposés dans différents parcours et composer ainsi un programme personnalisé.

Un cours d'anglais (langue de travail en sciences humaines et sociales) peut également être choisi en UE4, soit au second semestre de L2 (ANGB240a), soit au premier semestre de L3 (ANGA340) si le parcours choisi ne comporte que 4 cours obligatoires - niveau B1 minimum requis et capacités limitées.

Pour en savoir plus, consultez la brochure des parcours sur le site Internet de l'Inalco : <https://www.Inalco.fr/formations/licences-llcer-parcours-thematiques-et-disciplinaires>

● **Parcours professionnalisant**(accès sur dossier) : dans ce type de parcours, l'UE3 et l'UE4 sont remplacées par des enseignements spécifiques à l'une des 5 filières professionnalisantes sélectives, à hauteur de 9 ECTS par semestre en L2 et de 15 ECTS par semestre en L3. Les filières professionnalisantes sont les suivantes :

- Commerce international (CI) ;
- Communication interculturelle et internationale(Com2I) ;
- Didactique des langues (DDL) ;
- Relations internationales (RI) ;
- Traitement automatique des langues (TAL).

Pour en savoir plus, consultez la page dédiée sur le site internet de l'Inalco : <https://www.Inalco.fr/formations/licence-llcer-parcours-professionnalisant>

Tableaux des enseignements de Licence 2 et 3

Licence 2		ECTS	Volume horaire hebdo- madaire
		60	
Semestre 3		30	
UE1 –Langue		15	9
LAOA216a	Grammaire de base du lao (3)	5	1,5
LAOA216b	Traduction lao-français (1)	4	1,5
LAOA216c	Expression écrite du lao (1)	3	1,5
LAOA216d	Expression orale du lao (1)	3	1,5
UE2 –Civilisation		6	3
ASEA226e	Géographie de l'Asie du Sud-Est continentale 1 : Vietnam, Laos	3	2
ASEA226d	Sociétés de l'Asie du Sud-Est continentale 1 : États et minorités	3	1,5
UE3 - Enseignements régionaux (parcours régional)		3	
	1 EC à choisir librement parmi les enseignements de civilisation régionale, ou éventuellement de langue du département Asie du Sud-est et Pacifique (voir brochure SHS ASE-P, ou brochures des autres langues d'ASE-P) Les enseignements conseillés sont les cours d'UE3 de L1 non choisis l'an passé.	3	
	EC recommandé :		
ASEA236a	Histoire de l'Asie du Sud-Est jusqu'en 1800	3	2
UE4 - Enseignements libres (parcours régional)		6	
	2 EC à choisir librement parmi : • Tous les enseignements admis au titre de l'UE3, à condition qu'ils n'aient pas déjà été choisis en UE3 • Les enseignements proposés dans le cadre d'un parcours disciplinaire ou thématique (voir les brochures des parcours transversaux).	2x3	
	Enseignements particulièrement recommandés :		

Semestre 4		30	
UE1 –Langue		15	9
LAOB216a	Grammaire de base du lao (4)	5	1,5
LAOB216b	Le lao dans les médias (1)	4	1,5
LAOB216c	Expression écrite du lao (2)	3	1,5
LAOB216d	Expression orale du lao (2)	3	1,5
UE2 –Civilisation		6	4
LAOB226a	Littérature rituelle lao	3	1,5
ASEB226g	Anthropologie comparée de l'Asie du Sud-Est continentale 2 : Bouddhisme et religions vernaculaires	3	2
UE3 - Enseignements régionaux (parcours régional)		3	
	1 EC à choisir librement parmi les enseignements de civilisation régionale, ou éventuellement de langue du département Asie du Sud-est et Pacifique (voir brochure SHS ASE-P, ou brochures des autres langues d'ASE-P). Les enseignements conseillés sont les cours d'UE3 de L1 non choisis l'an passé.	3	
	EC recommandé :		
ASUB136c	Initiation au sanskrit	3	1,5
UE4 - Enseignements libres (parcours régional)		6	
	2 EC à choisir librement parmi : • Tous les enseignements admis au titre de l'UE3, à condition qu'ils n'aient pas déjà été choisis en UE3. • Les enseignements proposés dans le cadre d'un parcours disciplinaire ou thématique (voir les brochures des parcours transversaux). • Anglais (sous réserve des capacités d'accueil ; s'il est choisi ce semestre, l'anglais ne pourra pas être choisi en L3 ; les étudiants souhaitant suivre dans leur cursus à la fois des cours d'anglais et un parcours transversal ont intérêt à choisir l'anglais en L2)	2x3	
	Enseignements particulièrement recommandés :		

Licence 3		ECTS	Volume horaire hebdo- madaire
		60	
Semestre 5		30	
UE1 - Langue		9	5
LAOA316a	Versification en lao	3	1,5
LAOA316b	Traduction lao-français (2)	3	1,5
LAOA316c	Expression écrite du lao (3)	3	1,5
LAOA316d	Expression orale du lao (3)	3	1,5
UE2 - Civilisation		6	3
ASEA326a	Initiation aux langues tai-kadai : synchronie	3	1,5
UE3 - Enseignements régionaux (parcours régional)		9	
	3 EC à choisir librement parmi les enseignements de civilisation régionale, ou éventuellement de langue du département Asie du Sud-est et Pacifique (voir brochure SHS ASE-P, ou brochures des autres langues d'ASE-P) Les enseignements conseillés sont les cours d'UE3 de L2 non choisis l'an passé.	3x3	
	EC recommandé :		
ASEB336a	Histoire de l'Asie du Sud-Est contemporaine, de 1800 à nos jours	3	2
UE4 - Enseignements libres (parcours régional)		6	
	2 EC à choisir librement parmi : • Tous les enseignements admis au titre de l'UE3, à condition qu'ils n'aient pas déjà été choisis en UE3. • Les enseignements proposés dans le cadre d'un parcours disciplinaire ou thématique (voir les brochures des parcours transversaux). • Anglais (sous réserve des capacités d'accueil ; à condition qu'il n'ait pas déjà été validé en L2)	2x3	
	Enseignements particulièrement recommandés :		

Semestre 6		30	
UE1 - Langue		9	5
LAOB310a	Lao ancien / lao moderne	3	1,5
LAOB310b	Traduction français-lao	3	1,5
LAOB310c	Littérature contemporaine lao	3	1,5
LAOB310d	Expression orale du lao (4)	3	1,5
UE2 - Civilisation		6	
LAOB326a	Intercompréhension lao-siamois	2	1,5
UE3 - Enseignements régionaux (parcours régional)		9	
	3 EC à choisir librement parmi les enseignements de civilisation régionale, ou éventuellement de langue du département Asie du Sud-est et Pacifique (voir brochure SHS ASE-P, ou brochures des autres langues d'ASE-P) Les enseignements conseillés sont les cours d'UE3 de L2 non choisis l'an passé.	3x3	
	EC recommandés :		
ASEB336a	Initiation aux langues taï-kadaï 2 : diachronie	3	1,5
ASUB136c	Initiation au sanskrit	3	1,5
UE4 - Enseignements libres (parcours régional)		6	
	2 EC à choisir librement parmi : • Tous les enseignements admis au titre de l'UE3, à condition qu'ils n'aient pas déjà été choisis en UE3. • Les enseignements proposés dans le cadre d'un parcours disciplinaire ou thématique (voir les brochures des parcours transversaux).	2x3	
	Enseignements particulièrement recommandés :		

Descriptifs des enseignements

LAOA116a	Grammaire de base du lao (1)
Descriptif	Ce cours aborde les éléments de base de la langue lao : consonnes, voyelles, les tons, les diphtongues ; les classes des consonnes et leurs associations suivies par la nature des voyelles complexes, les études phonologiques et le système tonal.
Évaluation	évaluation orale
LAOA116b	Composition syllabique et syntaxique en lao (1)
Descriptif	Ce cours enseigne les compositions des syllabes simples avec ou sans tons suivies par les études phonologiques de ces syllabes. Les structures syntaxiques simples y seront abordées
Évaluation	évaluation écrite
LAOA116c	Ecriture lao(1)
Descriptif	Apprentissage de l'écriture lao
Évaluation	évaluation écrite
LAOA116d	Compréhension orale du lao (1)
Descriptif	Exercices de prononciation : lecture pratique. Exercices oraux et travaux dirigés. Initiation à l'apprentissage de construction des phrases et leurs applications. Début de conversations à thèmes.
Évaluation	évaluation orale
LAOB116a	Grammaire de base du lao (2)
Descriptif	Syllabes complexes : consonne initiale ; consonne finale, voyelle avec ou sans accents tonals. Acquisition des vocabulaires fondamentaux. Formations des polysyllabes à partir des vocabulaires monosyllabiques lao. Notions de « temps ». Nature et transformation des verbes et des adjectifs en noms communs.
Évaluation	évaluation orale
LAOB116b	Composition syllabique et syntaxique en lao (2)
Descriptif	Les classificateurs et leurs utilisations. Nature et constitution d'une phrase type. Identification des éléments syntaxique.
Évaluation	évaluation écrite
LAOB116c	Ecriture lao (2)
Descriptif	Apprentissage de l'écriture lao
Évaluation	évaluation écrite
LAOB110d	Compréhension orale du lao (2)
Descriptif	Expression orale lao (2). Lecture pratique par thème. Conversation à niveau ; Exercices oraux. Dictées par l'un ou l'une des étudiant-e-s.
Évaluation	évaluation orale

LAOA216a	Grammaire de base du lao (3)
Descriptif	Nature des syllabes. Les vocabulaires polysyllabiques d'origine Pali et sanskrit utilisés dans la langue lao. Leurs associations avec la langue lao de base pour former d'autres mots. Études approfondies des phrases simples aux phrases complexes. Pronoms relatifs. Acquisition des vocabulaires fondamentaux.
Évaluation	évaluation orale
LAOA216b	Traduction lao-français (1)
Descriptif	Ce cours sera orienté spécialement vers une traduction littéraire : traduction des passages de romans, de la poésie, des textes officiels des presses écrites en économie et politique.
Évaluation	évaluation écrite
LAOA216c	Expression écrite du lao (1)
Descriptif	Exercices de rédaction : Conversationnel, descriptif et narratif.
Évaluation	évaluation écrite
LAOA216d	Expression orale du lao (1)
Descriptif	Version à thème commentée. Expression orale et exposée. Choix libre ou orienté de l'étudiant-e.
Évaluation	évaluation orale
LAOB216a	Grammaire de base du lao (4)
Descriptif	Introduction à la littérature lao : la nature de ces littératures, l'étude des phrases spécifiques, des textes de poésie, des chansons, des contes, des joutes populaires.
Évaluation	évaluation orale
LAOB216b	Le lao dans les médias (2)
Descriptif	Vocabulaires fondamentaux dans la presse écrite lao. Traduction et exposé.
Évaluation	évaluation écrite
LAOB216c	Expression orale du lao (2)
Descriptif	Version à thème commentée. Expression orale et exposée. Choix libre ou orienté de l'étudiant-e.
Évaluation	évaluation orale
LAOB216d	Expression écrite du lao (2)
Descriptif	Exercices de rédaction : Conversationnel, descriptif et narratif.
Évaluation	évaluation écrite
LAOA316a	Versification en lao
Descriptif	Etudes des systèmes métriques lao. Langue monosyllabique et tonale de base, la langue lao est parfaitement malléable à la poésie. La prose proprement dite n'est apparue que très tard – au cours du XVII ^e siècle. De nos jours, les paroles rituelles, les joutes populaires, etc. s'inspirent toujours de ce socle poétique. Les partiels et l'examen final seront basés sur les reconnaissances des différentes variétés de la poésie lao.
Évaluation	évaluation écrite

LAOA316b	Traduction lao-français (2)
Descriptif	Ce cours sera orienté spécialement vers une traduction littéraire : traduction des passages de romans, de la poésie, des textes officiels des presses écrites en économie et politique.
Évaluation	évaluation écrite
LAOA316c	Expression écrite du lao (3)
Descriptif	Exercices de rédaction : Conversationnel, descriptif et narratif.
Évaluation	évaluation écrite
LAOA316d	Expression orale du lao (3)
Descriptif	Version à thème commentée. Expression orale et exposée. Choix libre ou orienté de l'étudiant-e.
Évaluation	évaluation orale
ASEA326a	Initiation aux langues taï-kadaï : synchronie
Descriptif	Analyse synchronique du phylum tai-kadai (ou kradai)
Évaluation	évaluation orale
LAOB316a	Lao ancien / lao moderne
Descriptif	Rappel de l'origine et évolution de la langue lao. Une confusion subsiste en le lao ancien (réforme de 1948) et le lao moderne (réforme de 1975). Il convient de préciser les règles grammaticales pour bien les maîtriser.
Évaluation	évaluation orale
LAOB316b	Traduction français-lao
Descriptif	Exercice de traduction du lao vers le français. Le sens, le contenu significatif seront privilégiés. Les différents types de textes seront mis en avant : texte de la vie quotidienne et à thème.
Évaluation	évaluation écrite
LAOB316c	Littérature contemporaine lao
Descriptif	Etude de contes contemporains lao
Évaluation	évaluation orale
LAOB316d	Expression orale du lao (4)
Descriptif	Version à thème commentée. Expression orale et exposée. Choix libre ou orienté de l'étudiant-e.
Évaluation	évaluation orale
LAOB326a	Intercompréhension lao-siamois
Descriptif	La langue laotienne et siamoise sont deux langues cousines et très proches phonétiquement. Il subsiste cependant des différences fondamentales quant à la graphie. Ce cours ne traite pas uniquement l'aspect linguistique. L'objectif général vise aussi bien une intercompréhension culturelle au sens large.
Évaluation	évaluation orale

[Codes EC] (L1S1/ L1S2)	Module de personnalisation du parcours	Parcours L1 ⁺ ou Tempo 1.1
Descriptif	Chaque étudiant rencontre la directrice d'études des parcours Licence +/Tempo au début de chaque semestre. Cette rencontre vise à aider l'étudiant à s'insérer dans l'établissement, à analyser ses choix et expériences, à faire un bilan de ses compétences, à construire son projet personnel, académique et éventuellement professionnel.	
Organisation/ Calendrier	Sur rendez-vous : La directrice d'études des parcours Licence +/Tempo vous communiquera via Moodle les modalités pour convenir d'un rendez-vous, au début de chaque semestre (en présentiel ou à distance). Cet accompagnement se déroule sur deux à trois séances par an.	
Évaluation	Rendez-vous obligatoire non évalué.	

[Codes EC] (L1S1/ L1S2)	« Stage Outils »	Parcours L1 ⁺ ou Tempo 1.1
Descriptif	Le « Stage Outils » vise à acquérir les outils de base pour réussir ses études, créer du lien avec l'université, et gagner en confiance.	
Organisation/ Calendrier	Atelier divisé en deux séances d'une durée de 3h chacune, de manière alternée (semaine A ou semaine B suivant le groupe attribué), durant la période suivant la semaine de prérentrée, le mardi ou le vendredi après-midi. Sur la période de la rentrée, le service REVE transmet par mail aux étudiants le groupe qui leur a été attribué (avec jours et horaires précisés).	
Évaluation	Obligatoire (0,5 ects). Contrôle continu : un questionnaire à l'issue de chaque atelier (représentant chacun 10% de la note finale) et un devoir sur Moodle (80% de la note finale) pendant la dernière semaine de cours du semestre Contrôle terminal : un examen écrit sur Moodle à réaliser en temps limité	

[Codes EC] (L1S1/ L1S2)	Atelier « Anatomie d'une langue et d'une culture »	Parcours L1 ⁺ ou Tempo 1.1
Descriptif	Cet atelier vise à explorer en profondeur les langues et les cultures, tout en mettant l'accent sur les aspects pratiques de la méthodologie universitaire. Il offre un espace d'échange dynamique où les participants peuvent partager leurs points de vue, découvrir de nouvelles cultures et collaborer sur des projets interculturels, dans un cadre propice à l'apprentissage et à l'épanouissement personnel.	
Organisation/ Calendrier	L'atelier « Anatomie d'une langue et d'une culture » se déroule chaque semestre, de manière alternée (semaine A ou semaine B selon le groupe attribué), le mardi ou le vendredi après-midi. Durée par séance : 3h. Début des cours : courant octobre. A la mi-octobre, le service REVE transmet par mail aux étudiants le groupe qui leur a été attribué (avec jours et horaires précisés) lors de l' <u>envoi de la version</u>	

	<u>finale du contrat d'études.</u>
Évaluation	Obligatoire(1 ects au semestre 1 et 1,5 ects au semestre 2). Contrôle continu S1 : participation active (50%) et un exposé oral (50%) la dernière semaine de cours du premier semestre Contrôle continu S2 : participation active (50%) et épreuve orale et/ou écrite sous la forme d'une restitution collective à la fin du second semestre (50 %) Contrôle terminal : un devoir sur Moodle et une soutenance orale

[Codes EC] (L1S1/ L1S2)	Atelier « Français »	Parcours L1+ ou Tempo 1.1
Descriptif	Cet atelier offre une formation portant sur les compétences de base en français. Il concerne les étudiants qui nécessitent un renforcement en français pour réaliser les tâches de lecture, d'analyse et d'écriture qui leur seront demandées dans le cadre de leur cursus de licence.	
Organisation/ Calendrier	L'affectation dans un groupe de l'atelier « français » est déterminée en fonction des résultats aux <u>tests d'anglais et de français</u> que les étudiants doivent obligatoirement réaliser dès septembre, avant le début des cours. L'atelier « Français » a lieu le mardi ou le vendredi après-midi de manière hebdomadaire à chaque semestre selon le groupe attribué. Durée par séance : 1h30. Début des cours : courant octobre. A la mi-octobre, le service REVE transmet par mail aux étudiants le groupe qui leur a été attribué (avec jours et horaires précisés) lors de l'<u>envoi de la version finale du contrat d'études.</u>	
Évaluation	Obligatoire(1,5 ects). Contrôle continu : 2 devoirs sur table au cours du semestre Contrôle terminal : un devoir sur Moodle et une soutenance orale	

[Codes EC] (L1S1/ L1S2)	Atelier « Soutien en méthodologie »	Parcours L1+ ou Tempo 1.1
Descriptif	Un atelier pour acquérir la structure méthodologique nécessaire à la réalisation des travaux universitaires (exposé, dissertation, commentaire) et mieux comprendre les attendus et les exigences des enseignants. Formation complémentaire des cours de méthodologie dispensés dans le département.	
Organisation/ Calendrier	L'affectation dans un groupe de l'atelier « français » est déterminée en fonction des résultats aux <u>tests d'anglais et de français</u> que les étudiants doivent obligatoirement réaliser dès septembre, avant le début des cours. L'atelier « Soutien en méthodologie » a lieu le mardi ou le vendredi après-midi de manière hebdomadaire à chaque semestre selon le groupe attribué. Durée par séance : 1h30. Début des cours : courant octobre. A la mi-octobre, le service REVE transmet par mail aux étudiants le groupe qui leur a été attribué (avec jours et horaires précisés) lors de l'<u>envoi de la version finale du contrat d'études.</u>	

Évaluation	Obligatoire (1,5 ects). Contrôle continu : 2 devoirs sur table au cours du semestre Contrôle terminal : un devoir sur Moodle et une soutenance orale
------------	---

[Codes EC] (L1S1/ L1S2)	Atelier « Anglais »	Parcours L1 ⁺ ou Tempo 1.1
Descriptif	Cet atelier vise à renforcer ou à perfectionner les compétences des étudiants en anglais : grammaire, compréhension et expression écrite et orale.	
Organisation/ Calendrier	L'affectation dans un groupe de l'atelier « français » est déterminée en fonction des résultats aux <u>tests d'anglais et de français</u> que les étudiants doivent obligatoirement réaliser dès septembre, avant le début des cours . L'atelier « Anglais » a lieu le mardi ou le vendredi après-midi de manière hebdomadaire à chaque semestre selon le groupe attribué. Durée par séance : 1h30. Début des cours : courant octobre. A la mi-octobre, le service REVE transmet par mail aux étudiants le groupe qui leur a été attribué (avec jours et horaires précisés) lors de l' <u>envoi de la version finale du contrat d'études</u> .	
Évaluation	Obligatoire (1,5 ects). Contrôle continu intégral : 3 devoirs oraux/écrits au cours de chaque semestre Contrôle terminal : un devoir sur moodle et une soutenance orale	

[Codes EC] (L1S1/ L1S2)	Atelier « Écriture »	Parcours L1 ⁺ ou Tempo 1.1
Descriptif	Tourné vers la pratique de l'écriture, l'atelier laisse une grande place à la liberté et à l'imaginaire. Souvent plurilingues, les activités d'écriture proposées permettront aux étudiants d'utiliser les langues qu'ils apprennent, parlent ou aiment, et de découvrir comment changent et évoluent les langues et écritures.	
Organisation/ Calendrier	L'affectation dans un groupe de l'atelier « français » est déterminée en fonction des résultats aux <u>tests d'anglais et de français</u> que les étudiants doivent obligatoirement réaliser dès septembre, avant le début des cours . L'atelier « Écriture » a lieu le mardi ou le vendredi après-midi de manière hebdomadaire à chaque semestre selon le groupe attribué. Durée par séance : 1h30. Début des cours : courant octobre. A la mi-octobre, le service REVE transmet par mail aux étudiants le groupe qui leur a été attribué (avec jours et horaires précisés) lors de l' <u>envoi de la version finale du contrat d'études</u> .	
Évaluation	Obligatoire (1,5 ects). Contrôle continu : rendu de 3 écrits au cours de chaque semestre (30%, 30%, 40%) Contrôle terminal : un devoir sur moodle et une soutenance orale	

[Codes EC] (L1S1/ L1S2)	Tutorat (en langue et/ou civilisation)	Parcours L1 ⁺ ou Tempo 1.1
Descriptif	Cet atelier vise à renforcer ou à perfectionner les compétences des étudiants en langue et civilisation en leur apportant un soutien personnalisé selon les difficultés, linguistiques ou méthodologiques rencontrées durant leur cursus d'études.	
Organisation/ Calendrier	Pour intégrer 1 ou 2 groupes de tutorat de langue et/ou de civilisation, les étudiants choisissent le(s) créneau(x) qui leur convient(nent) en fonction de leur emploi du temps et s'inscrivent directement auprès du tuteur/tutrice lors de la première séance. (Pour visualiser les créneaux disponibles, aller sur hyperplanning). Le tutorat est réservé prioritairement aux étudiants des parcours L1⁺ et Tempo. Durée variable (1h, 1h30, 2h). Début des séances de tutorat : consulter hyperplanning.	
Évaluation	Présence obligatoire , sans note.	



ທຸງຊາດລາວ



ແຜນທີ່ ປະເທດລາວ

Liste des UE2 et UE3 de SHS de licence

Semestre 1		ECTS	Volume horaire hebdo- madaire
UE2 – Civilisation			
ASEA126a	Introduction aux civilisations de l'Asie du Sud-Est 1	6	3
ASEA126b	Histoire des Philippines	3	1,5
ASEA126c	Anthropologie comparée de l'Asie du Sud-Est continentale	3	1,5
ASEA126d	Géographie de l'Asie du Sud-Est insulaire 1 : Indonésie, Malaisie – structures et dynamiques territoriales	3	2
LOCA126a	Méthodologie de l'objet 1	3	1,5
ASEA226a	Cultures et sociétés des Philippines	3	1,5
ASEA226b	Sociétés de l'Asie du Sud-Est insulaire	3	1,5
ASEA226c	L'Asie du Sud-Est en développement : Cambodge, Laos, Myanmar, Vietnam	3	2
ASEA226d	Sociétés de l'Asie du Sud-Est continentale – Etats et minorités	3	1,5
ASEA226e	Géographie de l'Asie du Sud-Est continentale 1 : Vietnam, Laos, Cambodge – structures et dynamiques territoriales	3	2
ASEA226f	Asie du Sud-Est émergente : Thaïlande, Indonésie, Philippines	3	1,5
LOCA226a	Littératures d'Océanie 1	3	1,5
LOCA226c	Géopolitique de l'Océanie	3	1,5
ASEA326a	Initiation aux langues tai-kadaï 1 : synchronie	3	1,5
LOCA326a	Littératures d'Océanie 2	3	1,5
UE3 - Enseignements régionaux (parcours régional)			
ASEA136c	Introduction à la linguistique des langues d'Asie du Sud-est et du Pacifique 1	3	1,5
LOCA136a	L'Océanie du point de vue des sciences humaines et sociales	3	1,5
LOCA136b	L'Océanie à travers les textes	3	1,5
ASEA236a	Histoire de l'Asie du Sud-Est jusqu'en 1800 (1)	3	1,5
ASEA236b	Economie de l'ASEAN	3	1,5
ASEA236d	Arts et représentations en Asie du Sud-Est contemporaine 1	3	1,5
LOCA236a	Cultures et sociétés d'Océanie 1	3	1,5
ISLAA236a	L'islam en Asie du Sud-Est	3	1,5
ASEA336a	Histoire de l'Asie du Sud-Est contemporaine, de 1800 à nos jours	3	2
LOCA336a	Penser l'Océanie à travers les archives	3	1,5
LOCA336b	Arts et techniques des cultures d'Océanie	3	1,5
LOCA336c	Cultures et sociétés d'Océanie 3	3	1,5

Semestre 2		ECTS	Volume horaire hebdo- madaire
UE2 – Civilisation			
ASEB126a	Introduction aux civilisations de l'Asie du Sud-Est	6	3
ASEB126b	Géographie de l'Asie du Sud-Est insulaire (2) : Philippines – structures et dynamiques territoriales	3	1,5
ASEB126c	Histoire de la Birmanie	3	1,5
ASEB126d	Histoire du monde malais (Indonésie, Malaisie)	3	2
ASEB126e	Histoire du Cambodge	3	2
LOCB126a	Objets et cultures muséales	3	1,5
LOCB126b	Littérature et langues du Vanuatu	3	1,5
ASEB226a	Culture et sociétés des Philippines 2	3	1,5
ASEB226b	Sociétés de l'Asie du Sud-Est insulaire 2	3	1,5
ASEB226d	Géographie de l'Asie du Sud-Est continentale 2 : Thaïlande, Myanmar – structures et dynamiques territoriales	3	2
ASEB226g	Anthropologie comparée de l'Asie du Sud-Est continentale – bouddhisme et religions vernaculaires	3	2
LOCB226a	Paroles et écrits de militants océaniens	3	1,5
LOCB326a	Langues d'Océanie : perspectives sociolinguistiques	3	1,5
UE3 - Enseignements régionaux (parcours régional)			
ASEB136a	Trajectoire de l'Asie du Sud-Est dans la mondialisation (Singapour, Malaisie, Vietnam)	3	1,5
ASEB136b	Histoire du Vietnam des origines au milieu du XIXe siècle	3	2
ASEB136c	Introduction à la linguistique des langues d'Asie du Sud-Est et du Pacifique 2	3	1,5
ASEB136f	Histoire des mondes tai (Thaïlande, Laos)	3	2
LOCB136a	L'Océanie en situation coloniale	6	3
ASEB236a	Histoire de l'Asie du Sud-Est jusqu'en 1800 (2)	3	1,5
ASEB236d	Arts et représentations en Asie du Sud-Est contemporaine 2	3	1,5
ASEB236e	Présences chinoises en Asie du Sud-Est (approche régionale)	3	1,5
LOCB236a	Cultures et sociétés d'Océanie 2	3	1,5
ASEB336b	Initiation aux langues tai-kadaï 2 : diachronie	3	1,5
LOCB336a	L'Océan : un objet pour les sciences humaines et sociales	3	1,5
LOCB336c	Cultures et sociétés d'Océanie 4	3	1,5
KHMB336a	Langues, histoires et sources textuelles du Cambodge ancien et moderne	3	1,5

Principes généraux de la scolarité

Les principes généraux de la scolarité sont votés chaque année par le Conseil des Formations et de la Vie Etudiante et le Conseil d'administration, conformément au Code de l'éducation. Les modalités détaillées du contrôle des connaissances, et la Charte des examens notamment, s'imposent à tous les étudiants de l'Inalco et sont consultables sur le site de l'Inalco. Les étudiants doivent en prendre connaissance attentivement : <https://www.Inalco.fr/reglements-et-chartes-etudiantes>

- Le cursus de licence est réparti sur **trois années** (L1, L2, L3).
- L'année est divisée en **deux semestres**, comprenant chacun 12 semaines de cours.
- Les enseignements sont organisés en **éléments constitutifs (EC)**, regroupés en **unités d'enseignement (UE)**. Un EC correspond à un cours semestriel, identifié par un intitulé et un code alphanumérique. Le code de chaque EC commence par trois lettres indiquant la langue ou le parcours, suivies d'une lettre indiquant si le cours a lieu au premier semestre (A) ou au second (B), puis d'un chiffre qui indique le niveau à partir duquel cet EC peut être choisi. Une UE est un bloc qui regroupe plusieurs EC et possède également un code spécifique.
- Chaque EC ou UE validé(e) donne droit à un certain nombre de crédits européens, dits **ECTS** (European Credit Transfer System). Une fois obtenus, ces crédits sont acquis sans limitation de durée.
- Des **passerelles** sont possibles entre la licence et les diplômes d'établissement. Les EC validés dans le cadre des UE1 et UE2 de la licence peuvent en effet être incorporés ultérieurement dans un diplôme d'établissement, et inversement.
- Chaque semestre représente 30 crédits ECTS. **Pour obtenir la licence, il faut donc valider 180 crédits ECTS.**

Contrôle des connaissances

- Le régime normal de contrôle des connaissances est le contrôle continu (intégral ou non), et l'**assiduité aux cours** est de rigueur (pas plus de 3 absences injustifiées au cours du semestre).
- Cependant, l'étudiant peut faire une demande de **régime spécial d'études (RSE)**, par exemple pour une dispense d'assiduité aux cours et de dérogation au contrôle continu, qui lui permettra de valider tout ou partie des enseignements en contrôle terminal (un examen en fin de semestre pour chaque EC). La procédure et le formulaire de demande de RSE sont disponibles sur la page suivante :

<https://www.Inalco.fr/demande-de-regime-special-detudes-rse>

Rappel : Il n'est pas possible de changer de régime d'études (contrôle continu ou régime spécial d'études) en cours de semestre (sauf cas exceptionnel dérogatoire).

- Une session d'examen est organisée à la fin de chaque semestre. Les étudiants ayant validé le contrôle continu intégral (CCI) ne passent pas l'examen terminal du semestre, à la différence du contrôle continu classique.

- Les étudiants ayant échoué au contrôle continu ou à la première session d'examens peuvent se présenter à la **session de rattrapage** organisée pour les deux semestres à la fin de l'année universitaire.

- Modalités de validation et de compensation :

- Les notes obtenues aux EC d'une même UE **se compensent** entre elles :
- Une UE est validée si la moyenne des notes des EC qui la composent est supérieure ou égale à 10.
- Il peut y avoir compensation entre les notes des UE d'un même semestre, sous réserve d'avoir obtenu la note minimale de 8 à chacune des UE.
- De même, il y a compensation entre les deux semestres d'une même année, à condition que la moyenne de chaque semestre soit supérieure ou égale à 8. Les étudiants qui n'ont pas validé leur semestre peuvent se présenter au rattrapage.
- Il n'existe pas de compensation entre années, ni entre des EC appartenant à des UE distinctes, ni entre des UE appartenant à des semestres différents. Le calcul de la moyenne se fait à l'issue de chaque session, pour chaque semestre : en janvier et en mai, puis en juin-juillet.
- En cas d'absence injustifiée à une épreuve d'un EC, aucune moyenne ne peut être calculée pour l'UE correspondante ni pour le semestre, et les règles de compensation ne peuvent pas s'appliquer. L'étudiant est alors défaillant.

- Les modalités détaillées du contrôle des connaissances sont consultables sur le site de l'Inalco. Les étudiants sont vivement encouragés à lire attentivement ce document : <https://www.Inalco.fr/reglements-et-chartes-etudiantes>

• Lexique du relevé de notes

ABI : Absence injustifiée

ABJ : Absence justifiée

ADM : Admis

AJ : Ajourné

DEF : Défaillant : la moyenne n'a pas pu être calculée car l'étudiant ne s'est pas présenté à certaines épreuves

AJAC : Ajourné autorisé à continuer (passage conditionnel en année supérieure de licence)

Pour un passage conditionnel en deuxième année de licence, les deux conditions suivantes sont cumulatives. Il faut :

- avoir validé un semestre de première année ;
- avoir obtenu une moyenne minimum de 8 sur 20 au semestre de première année non validé

Pour un passage conditionnel en troisième année de licence, les trois conditions suivantes sont cumulatives. Il faut :

- avoir intégralement validé la première année
- avoir validé un semestre de deuxième année ;
- avoir obtenu une moyenne minimum de 8 sur 20 au semestre de deuxième année non validé.

Informations pratiques

Lieu d'enseignement

Institut national des langues et civilisations orientales (Inalco)

65 rue des Grands Moulins, 75013 Paris

Tél. +33 (0)1 81 70 10 00.

<https://www.Inalco.fr/>

Accès : métro ligne 14 ou RER C, station « Bibliothèque François Mitterrand » ; bus 89 et 62, arrêt « Bibliothèque Rue Mann » ; tram 3a, arrêt « Avenue de France ».

Inscription administrative

L'accès en 1^{re} année de licence se fait via la plateforme [Parcoursup](#)

Des admissions directes aux niveaux L2 et L3 sont également possibles sous conditions via Ecandidat.

Les modalités et le calendrier des inscriptions sont consultables à l'adresse ci-dessous :

<https://www.Inalco.fr/inscriptions-administratives>

Etudiants internationaux : <https://www.Inalco.fr/candidater-un-cursus-diplomant>

Inscription pédagogique

L'inscription pédagogique est obligatoire pour assister aux cours et se présenter aux examens, et consiste à déclarer les cours que vous comptez suivre (même s'ils sont obligatoires). Elle se fait en ligne une fois l'inscription administrative validée. Voir la procédure détaillée sur le site de l'Inalco : <https://www.Inalco.fr/inscriptions-pedagogiques>

Pour les étudiants qui suivent le parcours L1⁺ et le parcours Tempo, voir la procédure détaillée sur le site de l'Inalco :

-Parcours L1⁺ - Guide IPWEB - étapes à suivre

<https://www.Inalco.fr/formations/le-parcours-l1>

-Parcours Tempo 1.1 - Guide IPWEB - étapes à suivre

<https://www.Inalco.fr/formations/le-parcours-tempo>

Attention : pour certains choix d'enseignements, notamment les EC/enseignements d'ouverture d'UE4 de L2 et L3, l'inscription pédagogique doit être complétée auprès du secrétariat pédagogique.

Secrétariats pédagogiques

Le secrétariat pédagogique gère les inscriptions pédagogiques, les notes, et la validation d'acquis (il ne s'occupe pas des inscriptions administratives).

Gestionnaire pédagogique du département [nom] : à venir

Bureau 3.41 B

Tél. 01 81 70 11 35

secretariat.ase@inalco.fr

Par ailleurs, pour l'inscription pédagogique et les changements de groupes des matières liées aux parcours L1⁺ (UE3) et Tempo 1.1 (UE1 et UE4), les étudiants doivent s'adresser au secrétariat Réussite, qui est le secrétariat dédié aux parcours aménagés :

secretariat-reussite@Inalco.fr

Bureau 3.24

Tél : 01 81 70 11 05 / 01 81 70 10 10.

Autres liens utiles

- Section de Lao: <https://www.inalco.fr/langues/lao-laotien>
- Page du département Asie du Sud-Est et Pacifique : <https://www.inalco.fr/asie-du-sud-est-et-pacifique> (dont lien brochures L, M, DL, DLC)
- Brochure parcours L1⁺ : <https://www.Inalco.fr/licences-llcer-parcours-de-reussite-amenages>
- Brochures pédagogiques du parcours Tempo : <https://www.Inalco.fr/formations/le-parcours-tempo>
- Tutorat <https://www.Inalco.fr/tutorat>
- Emplois du temps : <https://planning.Inalco.fr>
- Planning des examens : <https://www.Inalco.fr/examens>
- Plateforme pédagogique Moodle : <https://moodle.Inalco.fr>
- Espace numérique de travail (ENT) : <https://ent.Inalco.fr> (l'ENT vous permet notamment de prendre connaissance de vos notes après chaque session d'examens.)
- Bourses et aides diverses : <https://www.Inalco.fr/bourses-et-aides-sociales>
- Bibliothèque universitaire des langues et civilisations (BULAC) : <https://www.bulac.fr>

Calendrier universitaire

Le calendrier de l'année universitaire :

<https://www.Inalco.fr/calendrier-universitaire>

Les réunions et journées de rentrée :

<https://www.Inalco.fr/actualites/> ou <https://www.Inalco.fr/agenda>

Ressources utiles pour les étudiants

Bibliothèques

- BULAC (Bibliothèque Universitaire des langues et civilisations) ; 65 rue des grands moulins, 75013, Paris ; <https://www.bulac.fr/informations-pratiques/sinscrire>
- Bibliothèque publique d'information – Centre Georges Pompidou ; 19 rue Beaubourg, 75197, Paris
- Bibliothèque asiatique des missions étrangères de Paris (MEP) ; 28 rue de Babylone, 75007 Paris (accès réservé aux chercheurs) ; <https://www.missionsetrangeres.com/bibliotheque/>
- Bibliothèque nationale de France (BNF), département des manuscrits orientaux ; 58, rue de Richelieu, 75084, Paris (accès réservé aux chercheurs) ; https://www.bnf.fr/fr/la_bnf/sites/a.site_richelieu-louvois.html
- Bibliothèque du musée du Quai Branly ; 37, quai Branly, 75007 Paris ; <https://www.quaibranly.fr/fr/enseignement/la-mediatheque.html>
- Bibliothèque de l'Ecole française d'Extrême-Orient ; 22, avenue du Président Wilson, 75116 Paris ; <https://www.efeo.fr/base.php?code=72>
- Bibliothèque du Musée Guimet ; 6, place d'Iéna, 75116 Paris ; <https://www.guimet.fr/fr/visite/bibliotheque>

Librairies spécialisées

- L'Asiatheque ; 162 rue André Joineau, 93310 Le Pré Saint Gervais ; <https://www.asiatheque.com/>
- L'Harmattan ; 21 rue des Ecoles, 75007 Paris ; <https://www.editions-harmattan.fr/>
- Librairie You Feng ; 45 rue Monsieur le Prince, 75006 Paris ; <https://www.librairielephenix.fr/editeurs/you-feng-3816/html>

Associations étudiantes

L'Inalco regroupe plus d'une vingtaine d'associations étudiantes, qui participent pleinement à la vie et à l'animation de l'établissement : tout au long de l'année, elles vous proposent des activités hebdomadaires, des journées culturelles, ou des événements et stands ponctuels (vente de nourriture, tombola, collectes ...) dans le Hall du 2^e étage !

Liste des associations disponibles sur la page :

<https://www.inalco.fr/associations-etudiantes-de-linalco>

Association des anciens élèves et amis des langues orientales - AAÉALO

Depuis 1927, l'AAÉALO rassemble anciens élèves et amis des langues orientales, favorisant la solidarité, les échanges professionnels et le rayonnement des études d'orientalisme dans le monde entier.

Plus d'informations :

<https://www.Inalco.fr/aaealo-association-des-anciens-eleves-et-amis-des-langues-orientales>

Réseau ALUMNI

En 2016, l'Inalco lance avec l'association des anciens élèves et amis des Langues O' son réseau à vocation professionnelle : le réseau Inalco Alumni. Il permet à chacun de faciliter les rencontres, dynamiser sa trajectoire professionnelle, débattre avec des experts du monde des civilisations et des langues, progresser dans sa discipline et mettre à jour ses connaissances.

Avec plus de 80 000 diplômés à travers le monde, l'Inalco compte parmi ses illustres alumni des linguistes, diplomates, PDG de grandes entreprises, députés, etc. Les alumni de l'Inalco sont présents à l'international dans divers secteurs : langues, communication, commerce international, relations internationales, enseignement et recherche, luxe, tourisme, culture.



<https://alumni.Inalco.fr/fr/>

[Ondoïement des Bouddhas à l'occasion d'un nouvel an lao à Luang Phrabang]



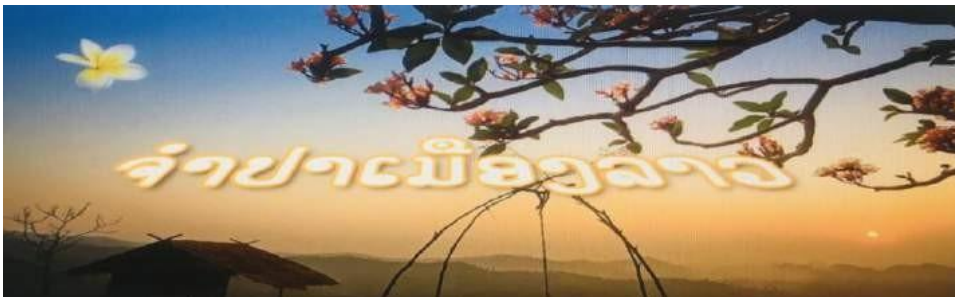
Vat Xiang Khuan, Vientiane

ປະເທດຂວັນຍ໌
ລວງກ້ວາງຍາວ
ນ້ຳຂອງຜ່ານ

ຊັ້ນຊື່ເມືອງລາວ
ສຸດຕາເຜີ້ອອ່ານ
ໄຫຼຜ່າທາງກາງ.



ໂອ້ດວງຈຳປາ... ເວລາຊົມດອກ ນົກເຫັນບ້ານຊ່ອງ
ມອງເຫັນຫົວໃຈ ເຮົານົກຂຶ້ນໄດ້ ໃນກິ່ນເຈົ້າຫອມ...
ເຫັນສວນດອກໄມ້ ບິດາປຸກໄວ້ ຕັ້ງແຕ່ນານມາ
ເວລາຫວ່ວມເຫງົາ ເຈົ້າຊ່ວຍບັນເທົາ ເຮົາຫາຍໂສກາ
ເຈົ້າດວງຈຳປາ ຄູ່ຄຽງເຮົາມາ ແຕ່ຍາມນ້ອຍເອີຍ...
ກິ່ນເຈົ້າສຳສຳຄັນ ດິດພັນຫົວໃຈ ເປັນໜ້າຮັກໃດ່
ແພງໄວ້ເຊີຍຊົມ ຍາມເຫງົາເຮົາດົມ ໂອຈຳປາຫອມ



ເມື່ອດົມກິ່ນເຈົ້າ ປານພົບຊູ້ເກົ່າ ທີ່ພາກຈາກໄປ...
ເຈົ້າເປັນດອກໄມ້ ທີ່ງາມວິໄລ ຕັ້ງແຕ່ໃດມາ
ເຈົ້າດວງຈຳປາ ມາລາຂວັນຮັກ ຂອງຮຽນນີ້ເອີຍ...
ໂອ້ດວງຈຳປາ... ບຸບຜາເມືອງລາວ ງາມດັ່ງດວງດາວ
ຊາວລາວເພິ່ງໃຈ ເກີດຢູ່ພາຍໃນ ແດນດິນລ້ານຊ້າງ
ເມື່ອໄດ້ພັດພາກ ເນລະເທດຈາກ ບ້ານເກີດເມືອງນອນ
ຮຽນຈະເອົາເຈົ້າ ເປັນເພື່ອນຮ່ວມເຫງົາ ເທົ່າສິ້ນຊີວາ
ເຈົ້າດວງຈຳປາ ມາລາງາມຍິ່ງ ນຶ່ງເມືອງລາວເອີຍ...

